

تاریخ دباچ : 11 دسیمبر 2020 / 25 ربیع الآخر 1442ھ



جَابَاتِن اِاامِ  
JABATAN AGAMA ISLAM SELANGOR

# خطبة جمعة

تاجوق:

"تیتہ سلطان مصلحة أمة"

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاکنن قغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



## " تيته سلطان مصلحة أمة "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا  
وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ  
بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا <sup>1</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ  
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى  
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا  
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ <sup>2</sup>

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن  
ملقساناكن قرينتهش دان منيغكلكن سكالالارغثن. سموك

<sup>1</sup> النساء : 58.

<sup>2</sup> آل عمران : 102.



دغن تقوى، الله مغانوگرهکن کڤد کیت کبهاکياعن ددنیا  
دان دأخيرة.

تاجوق خطبة هاري اين اياله "تيته سلطان، مَصْلَحَة  
أُمَّة."

الحمد لله برشكور کیت کحضرة الله سبحانه وتعالى  
کران هاري اين رعيت نکري سلاڠور ميمبوت هاري  
کڤوتراين دولي يغ مها موليا سلطان سلاڠور يغ ک-75.  
کیت بردعاء سموک الله لنجوتکن اوسيا بکيندا توانکو  
دالم کأداءن صيحت دان عافية، ايمان دان طاعة،  
ممرينته نکري دغن عاديل دان سقسام سرتا دليندوغي  
دري بنچان دان مصيبة.

دالم اسلام، قميمقين يغ عاديل منداقت کلبين دان  
کأيستيميواعن درقد الله سبحانه وتعالى ياعيت ساله ساتو  
يغ منداقت ناءوغن الله قد هاري اخيرة ننني سباکايما  
حديث يغ دروايتکن اوليه أبو هريرة رضي الله عنه بهاوا  
رسول الله ﷺ برسبدا:

سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ: إِمَامٌ

عَادِلٌ



"توجوه گولوغن یغ الله ناءوغي مریک قد هاري یغ تیاد  
ناءوغن کچوالي ناءوغن الله یاعیت انتاراش قمیمشین یغ  
عادیل."

(روایة البخاري).

منجادي قمیمشین یغ عادیل اداله سواتو کواجیقن  
کقد سما قمیمشین. امام الحسن البصري قرنه  
مناصیحتی خلیفة عمر بن عبدالعزیز منروسی کات-کاتاش  
"قمیمشین یغ عادیل تیدق اوبه سفرتی ایبو یغ سنتیاس  
منچینتایی انقش، دی مغاندوغ دان ملاهیرکنش دغن  
سوسه فایه، دی مندیدیقش قد ساعت ماسیه کچیل، دی  
تیدق تیدور مالم بیلا انقش جوک تیدق تیدور مالم، دی  
اکن مراسا تنغ بیلا انقش تنغ، دی میوسوعیش دان  
کمودین مندوکوغش، دی مراسا سنغ بیلا انقش صیحت  
دان مراسا گونده بیلا انقش ساکیت."

حاضیرین جمعة یغ دکاسیہی سکالین،

سسوغکوهش فرلمباگان فرسکوتوان دان اوندغ ۲ توبوه  
نکری سلاڠور تله ممقراونتوقن بهاوا منجادي  
تغکوغجواب دولی یغ مها مولیا سلطان اونتوق ممرینته  
نکری دان مملیهारा اگام اسلام سباکای اگام نکری. سباکای



سلطان سوده تنتو تغكوغجواب اين ساغت بسر باكي  
ممستيكن نكري، رعيت دان اكام اسلام دالم كأداءن  
سجهترا، ماجو دان ترقليهارا. سكالاً تغكوغجواب يغ  
دأمانهكن اين اكن دتاش اوليه الله سبحانه وتعالى دهاري  
اخيرة ننتي سباكايماں دقرايغتكن دالم سبواه حديث  
رواية درقد انس بن مالك رضي الله عنه بهاوا رسول الله  
ﷺ برسبدا:

إِنَّ اللَّهَ سَائِلٌ كُلَّ رَاعٍ عَمَّا اسْتَرْعَاهُ، أَحْفِظَ ذَلِكَ أَمْ  
ضَيَّعَ؟ حَتَّى يُسْأَلَ الرَّجُلُ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ

"سسوغكوهن الله اكن مپوءال ستياف قميمقين تنتغ  
تغكوغجواب يغ دأمانهكن كقدان سام اد اي تونايكن اتاو  
ابايكن؟ سهيغك ساورغ للاكي دتاش تنتغ اهلي كلواركان."  
(رواية النساء).

حاضيرين جمعة يغ دكاسيبي،

دولي يغ مها موليا سلطان مماءينكن قرانن امت قنتيغ  
سباكاي قليندوغ رعيت يغ بريلغ قوم دان اكام. والواقون  
اكام اسلام سباكاي اكام نكري، نامون اوندغ ۲ ممبركن  
اكام لاءين بوليه دعملكن اوليه فغانوت اكام ترسبوت



دغن امان. دسينيله، دولي يغ مها موليا سلطان منجادي  
قليندوغ رعيت. بکينداله يغ برتغکوڅجواب ممستيکن  
رعيتش هيدوف دالم کأداعن هرموني دان حرمت مڅحرمتي  
انتارا ساتو دغن يغ لاءين.

دولي يغ مها موليا سلطان جوک مماءينکن قرانن  
ساغت قنتيغ سباکاي قپاتو قميکيرن رعيت. دسينيله  
کدولتن سلطان منجادي اساس قمرينتهن. سباکاي چونتوه  
وابق کوفيد-19 يغ سدغ ملندا، بکيندا سريغ برتيته  
منکنکن بهاوا سموا قهق مستي بروسڅادا، برديسيڅلين  
دان قاتوه کڅد SOP باکي مناڅني دان مموتوسکن رنتاين  
وابق اين. دسمڅيغ ايت، کڅنتيغن رعيت يغ دتيمڅا  
کسوسهن عقيبه کوفيد-19 مستي داوتاماکن برينديغ  
کڅنتيغن قوليتيک ترنتتو. اين منونجوککن بتاڅ سلطان  
ممڅوپاڅي قرانن بسر اونتوق ممستيکن کصيحتن رعيت  
دان کستابيلن قوليتيک ددهولوکن.

حاضيرين جمعة يغ دحرمتي،

سسوڅگوڅش قرانن دان سومبڅن دولي يغ مها موليا  
سلطان سباکاي کتوا اگام اسلام تيدق داقت دنافيکن  
لاکي دالم منجاک کسوچين دان قپيبرن اگام اسلام. اف



سهاج ايسو دان فرمسئلهن يڠ بوليه مڠكڠكو كوكت  
إسلام دان منيمبولكن كرسهن اومت إسلام سڠرتي ايسو  
اجرن سست اكن منجادي فنكنن دالم تيته بڠيندا.  
بڠيندا ماهو فهمن يڠ مپليويڠ سڠرتي ليبراليسمى فرلو  
دئاڠني سڠرا سوقيا تيدق منجادي ايكوتن كران بوليه  
مروسقن عقيدة اومت إسلام. بڠيندا جوڠ مڠكسا  
اومت إسلام سوقيا تروس استقامة برقڠع كڠد عقيدة  
أهل السنة والجماعة. بڠيندا ماهو دڠربايقن فنجلسن  
علمية مڠئاى فڠنن اين ملالوءى فڠاڠين كتاب عقيدة  
أهل السنة والجماعة اوليه فندعوه ٢ يڠ برتاولية.

حاضرین جمعة يڠ دكاسيهي،

دولي يڠ مها موليا سلطان مروفاكن أولي الأمري اتاو  
ڠمرينته يڠ واجب دطاعتي. تيته بڠيندا امت جلس مڠاڠق  
كڠد كباءيقن دان كمصلحتن أمة. سباڠاي رعيت، كيت  
هندقله منجونجوڠ كاسيه اتس نصيحت دان تيته دولي يڠ  
مها موليا توانكو سرتا منظاهيركن كطاعتن يڠ تيدق بربله  
باڠي. دالم إسلام، كطاعتن كڠد ڠمرينته اداله برمعى  
كطاعتن كڠد الله دان رسولن دان كأيڠكرن كڠد ڠمرينته  
اداله مروفاكن جوڠ كأيڠكرن كڠد الله دان رسولن.



حديث يَغ دروايتكن اوليه أبو هريرة رضي الله عنه  
بهاوا نبي ﷺ برسبدا يَغ برمقصود:  
"سسياقا يَغ منطاعتي اكو، مك سسوڠكوهن اي تله  
منطاعتي الله. دان سسياقا يَغ مغيڠكري اكو، مك  
سسوڠكوهن اي تله مغيڠكري الله. دان سسياقا يَغ  
منطاعتي أميركو ياءيت قمرينته، سسوڠكوهن اي تله  
منطاعتي اكو. دان سسياقا يَغ مغيڠكري أميركو ياءيت  
قمرينته، مك سسوڠكوهن اي تله مغيڠكري اكو."  
(رواية البخاري دان مسلم).

سلاخي مان سساورغ قميمقين اتاو قمرينته يَغ  
منطاعتي الله، سلاخي ايتوله كيت سباكاي رعيت واجب  
منطاعتين.  
حاضيرين سكالين،

مغاخيري خطبة قد كالي اين، ماريله برساما-سام كيت  
مغمبيل قفاجرن درقد توصية برايکوت:

1. اومت إسلام هندقله يقين بهاوا ككواساءن يَغ اد  
قد دولي يَغ مها موليا سلطان اداله امانه درقد الله  
سبحانه وتعالی اونتوق دلقساناكن دشن سباءيقش.



2. اومت إسلام هندقله مپدري بهاوا مغيغكري تيته سلطان يغ تيدق برتنتغن دغن شريعة اكن مغيوندغ كموضرتن دان كروسقن.

3. اومت إسلام هندقله ميقيني بهاوا سموا تيته سلطان يغ مروفاكن كتوا اگام اسلام اداله دمي كمصلحتن أمة يغ واجب دطاعتي.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ  
مِنْكُمْ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ  
تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾

"واهاي اورغ ۲ يغ برايمان، طاعتله كامو كشد الله دان طاعتله كامو كشد رسول الله دان كشد "اولي الأمري" (اورغ ۲ يغ بركواس) دري كالغن كامو. كمودين جك كامو برينته-بنته (برسليسيهن) دالم سسواتو قركارا، مك هندقله كامو مغمباليكنش كشد (كتاب) الله (القرءان) دان (سنه) رسولش جك كامو بنر برايمان كشد الله دان هاري



اخيرة. يغ دميكين اداله لبيه بائيق (باكي كامو) دان لبيه  
ايلوق قولاً كسودهنش."

(النساء:59).

بَارِكْ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ  
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ  
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.  
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ برهاكيا،

ماريله كيت برساتو اتس داسر عقيدة إسلام يغ قستي  
دان دسيمقول ماتي. برساتو دالم اف جوا سيتواسي،  
برساتو تكوه مغمادثي فرسكيترن دان انچمن موسوه يغ  
ترغ دان ترسليندوغ. برساتوش اومت إسلام اداله كقواتن  
قاليع داسر كاره قمبيناعن خير أمة (اومت تريباعيق). اومت  
إسلام برحق اونتوق بريذا قنداقت، اف لاني دالم  
سوءال اوروسن دنياوي، نامون اومت إسلام هندقله  
تروس برساتو دالم فِكْرَة دان كفهمن مغيكوت كاريس  
رنتس كلمة لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فرينسيث ۲ فنكسن القرءان  
دان الحديث سرتا فرينسيث فرساوداراعن إسلام يغ  
كوكوه.



دالم اوسها كيت مموتوسكن رنتاين كوفيد-19 اين، ستياف جماعة دمينتا تروس برديسيقلين دان واجب مماتوهي فروسيدور اوقراسي ستندرد (Prosedur Operasi Standard) (SOP) يغ تله دتتكن اوليه فيق JAIS خصوصش مغمبيل وضوء ترلبيه دهولو سبلوم داتغ كمسجد اتاو سوراو، ممباوا سجاده ماسيغ ٢، مماكاي قليتوف موك (face mask) كتيك حاضير دمسجد دان سوراو سرتا مغمممكن فنجارقن فيزيكل. باكي مريك يغ تيدق صيحت اداله دلارغ سام سكالي اونتوق ملقساناكن صلاة دمسجد دان سوراو.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ،



وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيَّ عَهْدِ سِلاَعُورِ، تَعَكُّو أَمِيرَ شَاهِ،  
إِبْنِ السُّلْطَانِ شَرْفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ  
وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ  
أَطِلْ عُمْرَهُمَا، مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ  
مَقاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها بركواس، كامى برشكور  
كحضرتمو يغ تله مغيرنياكن كامى رحمة دان كبركتن كقد  
نكري اين يغ تروس سجهترا دان ماجو، سرتا رعيتش برساتو  
قادو، دباوه ناءوغن دان قيمقين راج كامى سباكاي كتوا  
اكام إسلام دنكري اين.

يا الله، ليندوغيله كامى درقد بالا بنچان دان وابق  
فياكيت سقرتي كوفيد-19.

اَللّٰهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ  
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.  
رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.



عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.  
\*\*\*\*\*